

(Fisheries Management (Processing and Export) Regulations 2008 – Regulation 5(3))
(Ngaahi Tu'utu'uni ki he Pule'i 'o e Toutai (Ngaahi mo Hu Atu) 2008 – Tu'utu'uni 5(3))

FISH PROCESSING ESTABLISHMENT LICENCE
LAISENI 'O E FALE NGAOHI'ANGA IKA

LICENCE No. (FIKA LAISENI):

Date of issue ('Aho na'e foaki ai):

Certificate of Registration No. (Tohi Fakamo'oni 'o e Fika Laiseni):

A. The person named as the licence holder below is licensed in accordance with section 33 of the Fisheries Management Act 2002 to use the premises described below as a fish processing establishment in accordance with the terms and conditions set out in this licence and the conditions in the Act and as prescribed from time to time in the Regulations.
Ko e tokotaha 'oku fakahingoa ko e taha ma'u laiseni 'i lalo 'oku laiseni 'o fakatatau ki he kupu 33 'o e Lao ki he Pule'i 'o e Toutai 2002 ke ngaue'aki 'a e ngaahi feitu'u 'oku fakamatala 'i lalo ko e fale ngaohi'anga ika 'o fakatatau ki he ngaahi tu'utu'uni mo e ngaahi tu'unga kuo fakaha atu 'i he laiseni ko 'eni pea mo e ngaahi tu'unga 'i he Lao pea hange koia 'e tu'utu'uni mei he taimi ki he taimi 'i he Ngaahi Tu'utu'uni.

B. DETAILS OF LICENCE HOLDER (NGAAHI FAKAIKIKI 'O E TAHA MA'U LAISENI)

Name of licence holder (Hingoa 'o e taha ma'u laiseni):

Address of premises (Tu'asila 'o e feitu'u):

Authorised processing methods:
Ngaahi founa ki hono ngaohi kuo fakangofua:

Species of fish and quota to be processed:
Fa'ahinga moe fakangatangata 'o e lahi ke ngaohi:

Quotas/quantities of fish to be processed: N/A
Lahi 'o e ika ke ngaohi:

Sources of supply (Feitu'u ke ma'u mei ai): Purchase from other fishing vessels

Special conditions (Ngaahi tu'unga makehe): None

C. PERIOD OF VALIDITY (VAHA'A TAIMI 'AONGA FAKALAO)

Subject to the Fisheries Management Act 2002 and Regulations made there under, this licence is valid from the 18th day of **OCTOBER 2018** to the 17th day of **OCTOBER 2019**.

Fakatatau ki he Lao ki he Pule'i 'o e Toutai 2002 mo e ngaahi Tu'utu'uni na'e fa'u ai, ko e laiseni ko 'eni 'oku 'aonga fakalao 'o kamata mei he 'aho 18 'o 'Okatopa, 2018 ki he 17 'o 'Okatopa, 2019.

D. This licence is not transferable ('Oku 'ikai ngofua ke hiki 'a e laiseni ko 'eni).

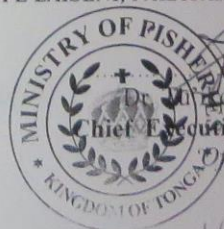
E. Every licence holder shall– (Kuo pau ki he taha ma'u laiseni ke ne –)

- notify the Secretary within 14 days of any change to the registered company address;
fakaha ki he Sekelitali 'i loto 'i he 'aho 'e 14 ha liliu 'i he tu'asila 'a e kautaha kuo lesisita
- conduct an analysis of the processing of fish intended for export in order to identify any food-safety hazards;
fakahoko hano 'analaiso 'a hono ngaohi 'o e ika 'oku fakataumu 'a ke hu atu ki tu'apule'anga ke malava ke 'ilo ha ngaahi fakatu'utamaki ki he malu 'a e me'atokoni;
- follow a hazard analysis, where seafood safety hazards are reasonably likely to occur, the processor shall request a person appropriately trained in applying the principles of HACCP or an authorized officer, to develop a written HACCP Plan;

- mumu i na anataiso 'o ha fakatu'utamaki, 'i he taimi 'oku tui 'e ngali hoko ha fakatu'utamaki ki he malu 'a e me'atokoni, kuo pau ki he taha ngaahi ke ne kole ha taha 'oku ne ma'u 'a e taukei fe'unga 'i hono fakahoko 'o e ngaahi tefito 'i taumu'a 'a e HACCP pe ko ha Inisipekita, ke fa'u ha Palani HACCP;*
- (d) implement the HACCP Plan;
fakahoko 'a e Palani HACCP;
- (e) monitor and record reviews of the HACCP Plan, critical limits at the critical control points, corrective action plans employed and the verification procedures weekly;
muimu 'i mo lekooti 'a e ngaahi fakalelei 'o e Palani HACCP, ngaahi fakangatangata mahu'inga 'i he ngaahi poini pule'i, ngaahi palani ki hono fakatomotomu 'a e ngaue 'oku ngaue'aki mo fakapapau'i 'a e ngaahi founga fakahoko ngaue fakauike;
- (f) maintain accurate records on a daily basis on such forms as may be required by the Secretary relating to the operations carried out in such establishment, including records of the origin, dates, quantity, type and quality of fish received, processed, sold and exported and other information which the Secretary may require;
tauhi 'a e ngaahi lekooti ke totonu faka'aho 'i he ngaahi foomu 'e fiema'u 'e he Sekelitalu fekau'aki mo e ngaahi ngaue 'oku fakahoko 'i he ngaahi fale ko ia, kau ai 'a e ngaahi lekooti 'o e tupu'anga, ngaahi 'aho, lahi, fa'ahinga mo e lelei 'a e ika 'oku ma'u, ngaahi, fakatau atu mo hu atu ki tu'apule'anga mo ha toe fakamatala kehe pe 'e fiema'u 'e he Sekelitali.
- (g) ensure all such records and the processing premises are open to regular inspection and investigation at any time by fisheries inspectors and authorised officers;
fakapapau'i ko e ngaahi lekooti kotoa ko ia mo e feitu'u ngaahi'anga 'oku 'ata ki hano toutou sivi' i mo fakatotolo'i 'i ha taimi pe 'e he kau 'Inisipekita 'a e toutai mo e kau 'ofisa kuo fakamafai
- (h) allow fisheries inspectors, authorised officers or other personnel to participate fully in any research or survey project inside the processing facility;
faka'ata 'a e kau Inisipekita 'a e toutai, kau 'ofisa fakamafai pe ko ha to e taha ngaue kehe ke kau atu ki ha fekumi pe ngaue savea 'i loto 'i he fale ngaue ngaahi'anga;
- (i) ensure that all employees operating under this licence are sufficiently trained in processing and the handling of fish and fish product to enhance the quality;
fakapapau'i ko e kau ngaue kotoa pe 'oku nau ngaue'aki 'a e laiseni ko 'eni 'oku nau ma'u ha ako ngaue fe'unga 'i hono ngaahi mo ngaue ki he ika mo e ngaahi koloa ika ke fakautuutu 'a 'ene lelei;
- (j) submit a list of employees together with their health certificate to the Secretary when requested;
'oatu ha lisi 'o e kau ngaue fakataha mo 'enua tohi fakamo'oni mo 'ui lelei ki he Sekelitali 'i ha'ane fiema'u;
- (k) notify the Secretary immediately of any change to employees;
fakaha ki he Sekelitali 'i he taimi pe koia 'e hoko ai ha liliu ki he kau ngaue;
- (l) quarterly submission of water testing result from the Tonga Water Board to the Secretary;
'oatu fakakuata ha ola 'a hono sivi 'o e vai mei he Poate Vai 'a Tonga ki he Sekelitali
- (m) ensure that the fish processed at such establishment shall not exceed the total quotas allowed to that establishment, including those relating to species and quantity;
fakapapau'i ko e ika na'e ngaahi 'i he fale ngaahi'anga ika ko ia 'oku 'ikai ke lahi hake 'i he kuota na'e fakangofua ki he fale ngaahi'anga ko ia, 'o kau ai 'a e fakafa'ahinga mo e lahi 'oe ika;
- (n) ensure that any information provided to the Secretary, whether in a prescribed form or otherwise, is provided clearly, legibly, truthfully and accurately.
fakapapau'i ko e fakamatala 'oku 'oatu ki he Sekelitali, 'o tatau ai pe pe 'oku 'i ha foomu na'e tu'utu'uni pe 'ikai, 'oku mahino, ala lava 'o lau, mo'oni pea tonu.

FAILURE TO COMPLY WITH THESE AND ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE LICENCE, THE FISHERIES MANAGEMENT ACT 2002 AND REGULATIONS MADE THEREUNDER, MAY, IN ADDITION TO ANY JUDICIAL PENALTIES THAT MAY BE INCURRED, RESULT IN THE SUSPENSION OR LOSS OF THIS LICENCE, EITHER TEMPORARILY OR PERMANENTLY.

KA 'IKAI KE FAI PAU KI HE NGAHI TU'UTU'UNI FAKATAHA MO E FAKAIKIKI 'O E NGAHI ME'A MO E NGAHI TU'UNGA 'O E LAISENI, KO E LAO KI HE PULE'I 'OE TOUTAI 2002 MO HONO NGAHI TU'UTU'UNI KUO FA'U 'I HE LAO NI, PEA TANAKI ATU KI AI MO HA NGAHI TAUTEA FAKAMAAU'ANGA KUO FAI, 'E LAVA KE TA'OFI FAKATAIMI AI PE MOLE 'A E LAISENI, FAKATAIMI PE TO'O 'AUPITO.



Date ('Aho)

18/10/2018